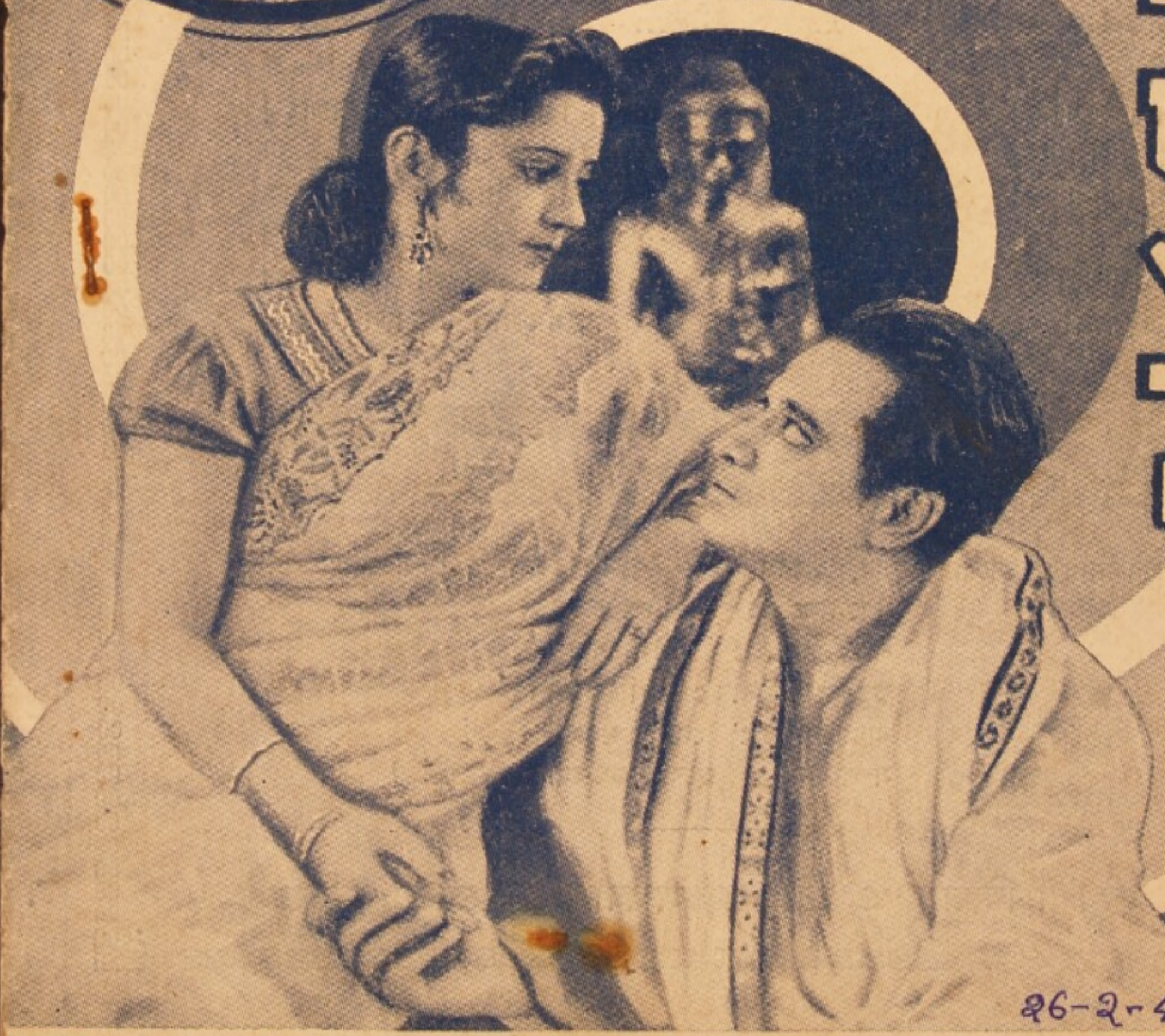


নিউ টকীজের নিবেদন-

কালীদাস



শ্রী
শ্রীমদার

২৬-২-৪৩

নিউ টকিজের চিত্র নিবেদন

অভিসার

সংগঠনকারীগণ

প্রযোজনা	...	...	কে, তুলসান
কাহিনী ও পরিচালনা	...	...	হেমন্ত গুপ্ত
প্রধান কৰ্মসচীব	...	...	অমিয়মাধব সেনগুপ্ত
আলোক চিত্র	...	...	শচীন দাসগুপ্ত ও দিবোন্দু ঘোষ
শব্দানুলেখন	...	...	মান্না লাডিয়া ও যতীন দত্ত
গীত রচনা	...	...	মণিমালা দেবী
স্বর-সংযোজনা	...	...	হিমাংশু দত্ত (স্বর সাগর)
চিত্র-পরিষ্কৃটন	...	...	জগৎ রায় চৌধুরী ও পূর্ণ চট্টো
সম্পাদনা	...	...	সুকুমার মুখার্জি ও সুধীন্দ্র পাল
ব্যবস্থাপনা	...	...	নিত্যানন্দ গুপ্ত
কারুশিল্পী	...	...	মণিলাল ও শ্রীবাস্তব
রূপসজ্জা	...	...	পঞ্চানন দাস ও কালিদাস দাশ

মহাকাব্যকারীগণ

পরিচালনায় : সরোজ ঘোষ, হীরেন রায়, শৈলেন বোস ও দেবী রায় চৌধুরী
আলোক চিত্রে : বিশু চক্রবর্তী
শব্দ-নিয়ন্ত্রণে : সুনীল ঘোষ
স্বর-সংযোজনায় : সুজিৎ নাথ
ব্যবস্থাপনায় : গোরা গুপ্ত
সম্পাদনায় : সুবোধ কৰ্মকার

কালী ফিল্মস্ ও শ্রীভারতলক্ষ্মী ষ্টুডিওতে গৃহীত

ভাইফিল্ম

শ্রীপর্ণা	...	পদ্মা দেবী
গোতম	...	জহর গাঙ্গুলী
রমা	...	জ্যোৎস্না গুপ্তা
ধরনী	...	অহিন্দ্র চৌধুরী
শ্রীমতী	...	পূর্ণিমা
মহাশেতা	...	রাজলক্ষ্মী (বড়)
নিরুপম	...	জীবেন বোস
বেচারাম	...	জীবন গাঙ্গুলী
কেনারাম	...	ইন্দু মুখার্জি
বোমাল	...	ফণি রায়
রমনীমোহন	...	বিভূতি গাঙ্গুলী
ক্যাবলা	...	অর্কেন্দু মুখার্জি
ভট্‌চাজ্	...	রাধাচরণ ভট্‌চাজ্
ভজহরি	...	কুমার মিত্র
ডাক্তার	...	নূপেন চক্রবর্তী
রেকর্ড এজেন্ট	...	আশু বোস
ডাঃ গুহ	...	কালি গুহ
নায়েব	...	শৈলেন বোস
হলধর	...	গোরা গুপ্ত
মোড়ল	...	নিত্যানন্দ গুপ্ত

স্বাধীনতা

সেধন

দেবী

জয়নারায়ণ, ইন্দ্রাণী রায়, শতদল, বিভূতি, কেনারাম, পিনাকী প্রভৃতি ।

সোল ডিষ্ট্রিবিউটার্স

প্রাইমা ফিল্মস (১৯৩৮) লিমিটেড,

রূপবাণী বিল্ডিং : : ৭৬-৩, কর্ণওয়ালিস স্ট্রীট, : : ফোন বি, বি, ১১৩



কাহিনী

• বৈশাখী-পূর্ণিমা—ভগবান গৌতমের জন্মদিনে জন্ম ব'লেই জমিদার ইন্দ্রনারায়ণ একমাত্র পুত্রের নাম রেপেছিলেন গৌতম। ভগবান গৌতমের জন্ম বৈশাখী-পূর্ণিমায়, বিবাহও পূর্ণিমায়, মৃত্যুও ঘটে পূর্ণিমায়। গৌতম নামের সঙ্গে মিল থাকলেও জীবন-ধারার সঙ্গে কোথাও মিল দেখা গেল না একটুও। গৌতম মুখার্জি ছিল উদ্দাম—উচ্ছৃঙ্খল, কিন্তু শিল্পী, সত্যিকার শিল্পী।

গতিশীলতাই! গৌতমের জীবন। জীবনের পথে থেমে যাওয়াকেই সে মনে করে মৃত্যু। সংসারকে সে দেখে অন্য এক দৃষ্টি-ভঙ্গী দিয়ে। কত তরুণ-জীবনের স্বপ্ন, উচ্চাশাকে সে ধুলির প্রাসাদের মত ভেঙ্গে পড়তে দেখেছে। নারীকে জীবন-সঙ্গিনী ক'রে কতো জীবনকে দেখেছে সে গতিশীলতা হারিয়ে নিশ্চল হ'য়ে থেমে যেতে। তাই, তার সাধনা এমন একটা নারী—যে জীবনে এনে দেবে নূতন প্রেরণা, যা'কে জীবনের সাথী ক'রে সে এগিয়ে চলতে পারবে। যে তার জীবনে জাগাবে 'স্বর' আর যে তা'র শিল্পস্থিতিতে জাগাবে সাড়া। গৌতম জানে, এমন একটা নারী সহজলভ্য নয়। সংসার হাতড়ে তাকে খুঁজে বের করতে হয়। তাই, সেই নারীকে অর্জন করতে সে নারীকে বর্জন করতে পারুল না। কিন্তু, যাদের মাঝে সেই নারীকে সে খুঁজতে গেল, তাদের কাছে পেল শুধু ক্ষতি আর ক্ষত। আর সেই ক্ষতের আঘাত ভুলতেই সে ধরল মদ। বার বার আশাহত হ'য়েও সে দমূল না একটুও। উদ্দামতা বেড়ে উঠল তার।

অবশেষে একদিন সন্ধান পেল তার আরাধ্যা দেবীর। সে গৌতমের পিতৃবন্ধু ধরনীবাবুর কন্যা শ্রীপর্ণা। জীবনের যুদ্ধে ক্ষত-বিক্ষত গৌতম অসহায়ের মত আত্মসমর্পন করলে শ্রীপর্ণার হাতে। অশান্ত ঝড়ের পরে পৃথিবীর মত সে শান্ত হ'ল।

ধরনীবাবু ও তাঁর স্ত্রী মহাশ্বেতা দেবী দুজনের বিবাহের দিন স্থির ক'রে ফেললেন। এমনি সময়ে হঠাৎ একদিন কথা কাটাকাটির মধ্যে গৌতম ও শ্রীপর্ণার মধ্যে মনোমালিণ্য ঘটল। অভিমানক্ষুব্ধ ও

আহত গৌতম সেই রাত্রেই কলিকাতা ছেড়ে চ'লে গেল তা'র জমিদারী স্ববর্ণপুরে, শিকারের
অছিলায়।

পরদিন বৈশাখী পূর্ণিমা—গৌতমের জন্মদিন। সকালে উঠেই শ্রীপর্ণা গৌতমকে “many
happy return's” জানাবার জন্তে ফোন ক'রে শুন্লে গৌতম পূর্বরাত্রেই গেছে স্ববর্ণপুরে—
তার জমিদারীতে। সামান্য ব্যাপার এমন হ'য়ে উঠবে শ্রীপর্ণা ভাবতেও পারে নি। তাই, সে
ব্যথা পেল।

ধরনীবাবু আর মহাশেতা যখন দুজনের মিলন-সেতু রচনার স্বপ্নে অভিভূত, তখন দুজনের মাঝে
অলক্ষ্যে ধীরে ধীরে গড়ে উঠছে বিরোধের প্রাচীর।

একটা ভুল-বোঝাবুঝির মধ্যে পড়ে স্ববর্ণপুরে গৌতম উদ্দাম হ'য়ে উঠল। শ্রীপর্ণাকে পেয়ে
সে সব আঘাত ভুলেছিল। আজ সেই শ্রীপর্ণার কাছে আঘাত পেয়ে ব্যথা ভুলতে তাকে ফিরে যেতে
হ'ল পূর্বকার জীবনের সব-ভোলাবার ওষুধ—মদের নেশায়। সারাদিন সে প্রচুর মদ খেলে
হঠাৎ সন্ধ্যায় মনে হ'ল তার, শ্রীপর্ণার সঙ্গে বোঝাপড়া করা উচিত। সেই প্রমত্ত অবস্থাতেই সে
ছুটল কলিকাতায়। মোটরে মদের নেশায় অজ্ঞান গৌতম, ব'সে থাকার সামর্থ্যটুকুও নেই
তা'র। ক্ষিপ্ত দানবের মত মোটরখানা ছুটছে। হঠাৎ ড্রাইভারকে থামাতে হ'ল, গৌতমের
জমিদারীর প্রান্তভাগে গরীব ব্রাহ্মণ ঘোষালের বাড়ীর সামনে এক বিরাট জনতা দেখে। গাড়ির
ঝাঁকানিতে গৌতমের ঘোর কাটল। গৌতম শুন্লে, ঘোষালের তরুণী কন্যা রমার সঙ্গে গ্রামের
বৃদ্ধ মহাজন রমণীমোহনের বিবাহ প্রসঙ্গে কি গোলমাল
বেধেছে। কর্তব্যবোধ প্রবল হয়ে উঠল তা'র। প্রমত্ত
অবস্থাতে টল্‌তে টল্‌তে সে উপস্থিত হ'ল বিবাহ-মণ্ডপে
শিকারের বন্দুকটা হাতে নিয়ে।

বিবাহ-মণ্ডপে তখন দক্ষ-যজ্ঞ শুরু হ'য়েছে। দেনার
দায়ে অনশ্চোপায় হ'য়ে ঘোষাল একটি মেয়েকে বলি দিয়ে
বাকি সংসারটাকে অনাহারের হাত থেকে বাঁচাবার চেষ্টা
করেছিলেন। কিন্তু, সম্প্রদানের আগে কন্যা রমার চোখে
জল দেখে তিনি আর পারলেন না। সপরিবারে পথে
বসা নিশ্চিত হ'লেও তিনি বৃদ্ধ



মহাজন বর রমনীমোহনকে জানিয়ে দিলেন, তাঁর সঙ্গে রমার বিবাহ তিনি দেবেন না। ফলে কুব্জের প্রাতঃস্মরণীয় ইন্দ্রনারায়ণ মুখুজোর একমাত্র সন্তান গ্রামের জমিদার গৌতমকে বিশেষতঃ ঐ অবস্থায় বন্দুক হাতে দেখে সবাই তটস্থ। গৌতম বন্দুক দেখিয়ে বিবাহ সন্যাসের চেষ্টা করতে গিয়ে সব শুনল, বৃদ্ধ মহাজন বরকে তাড়ালে। সেই রাতে কন্ঠাকে পাত্রস্থা করবার জ্ঞে যত টাকা খরচ—দিতে স্বীকৃত হ'ল। কিন্তু, সবাই জানালে মহাজন রমণী মোহনকে চটিয়ে আশে-পাশের গায়ের কেউই এমন কাজ করবে না। মদের ঝোঁকে, কি করবে না করবে না বুঝেই আর অনেকটা উত্তেজনা বশে গৌতম নিজেই রমাকে বিবাহ করবার প্রস্তাব করে বসল। দরিত্র বোম্বাল অকুল সাগরে যেন কূল পেলেন। একে সেই রাতে কন্ঠার বিবাহ না হ'লে কন্ঠা লগ্ন ভ্রষ্টা হয় তার ওপর পাত্র প্রাতঃস্মরণীয় ইন্দ্রনারায়ণ মুখুজোর একমাত্র সন্তান, নৈকঙ্ক কুলীন, গ্রামের জমিদার। আভিজাত্য ও ঐখণ্ডের জটিকায় গৌতমের অস্ত্র সব ক্রটিই মুছে গেল।

সম্পূর্ণ প্রমত্ত, অজ্ঞান অবস্থায় গৌতম রমাকে বিবাহ ক'রে বসল, বৈশাখী-পূর্ণিমায়—তার নিজের জন্মদিনে। সম্প্রদানের পরে দেখা গেল, প্রমত্ত গৌতম বরাসনেই দেহভার এলিয়ে দিয়েছেন। বাসরে যাবার সময়ে ঝোঁকের বশে 'ড্রাইভার' 'ড্রাইভার' ক'রে ছুটল গাড়ির দিকে। গাটছড়া বাধা রমাকেও ছুটতে হ'ল। গৌতম মোটরে চড়বেই। অগত্যা বোম্বাল কেবল রমাকে সঙ্গে দিয়ে বর-কন্ঠাকে বিবাহ রাত্রেই বিদায় দিলেন।

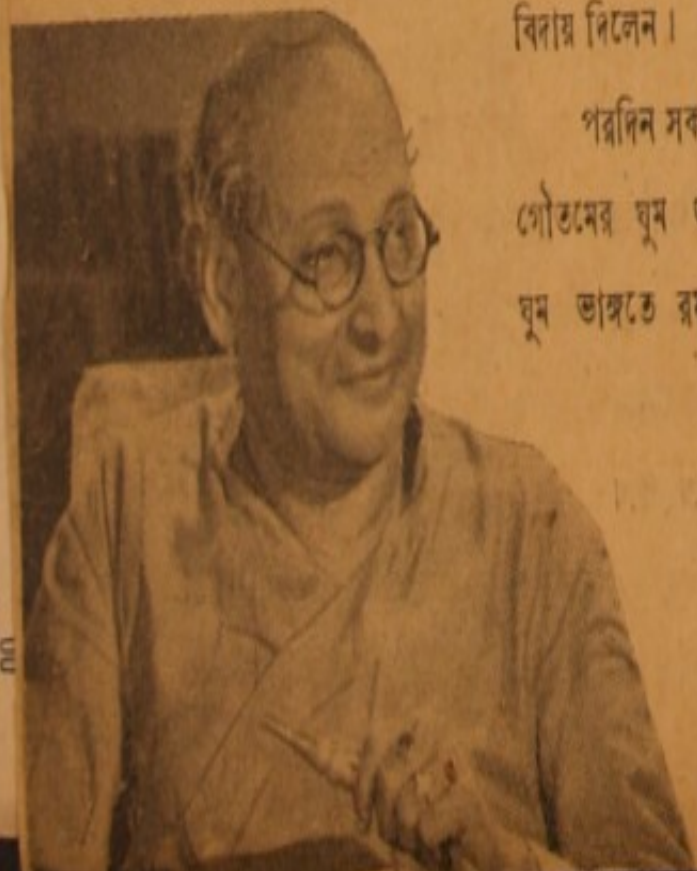
পরদিন সকালে নিজের ফ্ল্যাটের শোবার ঘরের একটি সোফায় গৌতমের ঘুম ভাঙল পাশের ঘরে ধরণী বাবুর চীৎকারে। ঘুম ভাঙতে রমাকে দেখেই সে আশ্চর্য হ'ল। রাত্রে ঘটনা নেশা কেটে যাবার সঙ্গে সঙ্গেই বিস্মৃতির অতল তলে মিলিয়ে গেছে। রাত্রে ফ্ল্যাটে তরুণীর আবির্ভাবও এই নুতন নয়। আর তা ছাড়া কোঁতুল নিরুত্তির



অবসরও নেই; কারণ, পাশের ঘরে তখন ধরণীবাবু ও শ্রীর্ণা হাজির এবং যে কোনও মুহূর্তে ফোন করবার জ্ঞে এ ঘরে এসে পড়াও অসম্ভব নয়। সুতরাং গৌতমকে পাশের ঘরেই যেতে হ'ল। ধরণীবাবু মেয়েকে সঙ্গে নিয়ে ভোরবেলা হাজির হবার উদ্দেশ্য হচ্ছে, সেই দিনই বিবাহ ব্যাপারে পাকা কথা নেওয়া। অথচ, এই পাকাপাকি এতবার হ'য়ে গেছে যে তার ইয়ত্তা নেই। মোট কথা, অভ্যাস অনুযায়ী একটু হৈ হৈ করা এবং পণ্ডিত মশায় যে বলেছেন, সেইদিন হ'তে তাঁর লগ্নে বৃহস্পতি এসেছেন, সে কথাটা কার্যসিদ্ধি ক'রে প্রমাণ করা।

গতরাত্রে বিবাহের কথা ভুলেই গৌতম পরের মাসের ২৭শে বিবাহের মত দিলে। সন্ধ্যা ধরণীবাবু হৈ হৈ করে ছুটলেন নিমন্ত্রণ-পত্র ছাপাবার ব্যবস্থা করতে। এতো আর সন্তানারায়ণের সিন্দী নয়, বিয়ে ব'লে কথা।

পাশের ঘরে ফিরে হঠাৎ গৌতম চমকে উঠল রমার নব-বধুর সাজ লক্ষ্য ক'রে। তারপর রমার সঙ্গে কথায় কথায় গতরাত্রে সব ঘটনাই তার একে একে মনে পড়ল। গৌতম রমাকে বোঝাতে গেল, অজ্ঞানে, অচেতন অবস্থায় এ বিবাহ কিছুই নয়। একটা মাতলামিকে স্বীকার করে তাদের দুজনের জীবন ব্যর্থ ক'রে দেওয়া চলে না। বিশেষতঃ সে নিজে শ্রীর্ণাকে ভালবাসে এবং পরের মাসেই তাদের বিয়ে। সে মুক্তি চাইল রমার কাছে। বিনিময়ে রমাকেও মুক্তি দিতে চাইলে। অজ্ঞান অবস্থায় রমাকে বিবাহ করে যে অন্ডায় তার ওপর ক'রেছে, তার জ্ঞে যথাসর্ব্ব দিয়ে রমাকে কোনও উদার মতাবলম্বী পাত্রের হাতে তুলে দেবার প্রস্তাব করল। কিন্তু, বাঙলার

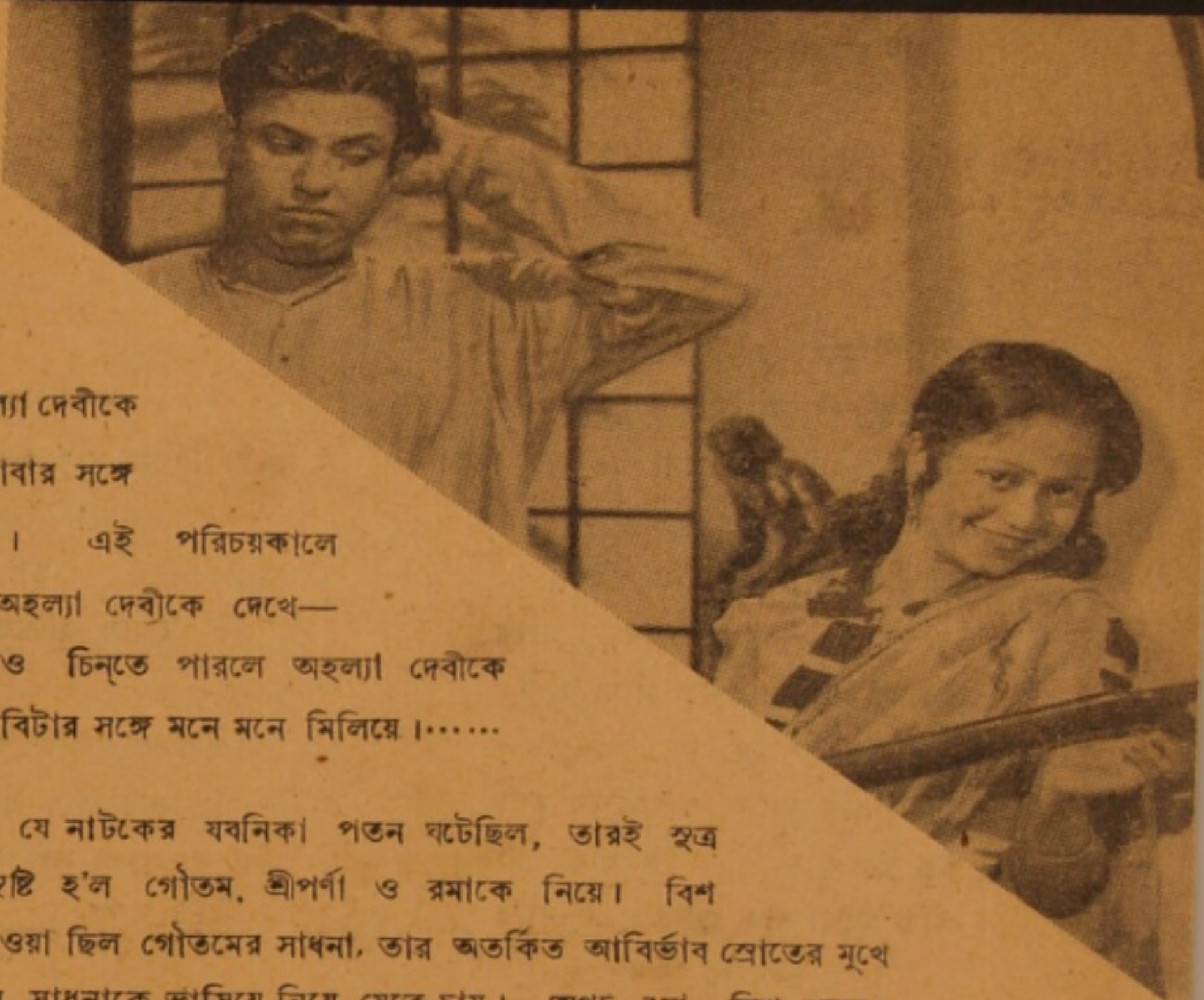


মেয়ে রমা, একবার যাকে স্বামী বলে জেনেছে, তাকেই সে জানে তার আরাধ্য দেবতা। ঠিক সেই সময়ে হঠাৎ এসে পড়ল শ্রীপর্ণা। রমাকে দেখে স্তব্ধ হয়ে গেল সে। তারপর শ্লেষম্বরে জিজ্ঞেস করলে, 'এইটিই বুঝি তোমার কালকের শীকার?' উত্তর দিলে রমা, 'না, স্ত্রী—বিবাহিতা স্ত্রী।' শ্রীপর্ণা নির্বাক বিস্ময়ে রমাকে দেখে চলে গেল। গৌতম ধরনীবাবুর বাড়ী ছুটল শ্রীপর্ণাকে সব ঘটনা বলে বোঝাতে। কিন্তু, নিজের প্রেমের জন্তে নিজের স্বার্থের জন্তে শ্রীপর্ণা পারল না ওদের বিবাহিত জীবনের মাঝে ব্যবধান হয়ে দাঁড়াতে। সে করল আত্মত্যাগ। গৌতমকে সে জানিয়ে দিল, তাকে সে কোনও দিনই ভালবাসে নি, এ সবই গৌতমের ভুল; যদিও এই কথাটা বলতে হৃদয় তার ভেঙ্গে যাচ্ছিল। যাবার সময় গৌতম ধরনী বাবুকে জানিয়ে গেল, শ্রীপর্ণাকে বিবাহ করা তার পক্ষে অসম্ভব, কারণ সে বিবাহিত। ধরনীবাবু ভেঙ্গে পড়লেন; "লগ্নে আমার বৃহস্পতিই বটেবে পর্ণা, লগ্নে আমার বৃহস্পতিই বটে।".....

বিশ বছর পরের কথা।.....

কলিকাতার কাছাকাছি কোন এক ছোট সহরে গৌতম একখানি বাড়ি ক'রেছে, নাম দিয়েছে তার "পর্ণ-কুটির"। ছোট সংসার তার রমা আর কন্যা শ্রীমতীকে নিয়ে। নিরুপম বলে একটি ছেলের সঙ্গে শ্রীমতীর বিবাহ প্রায় স্থির। রমা থাকে সংসার নিয়ে, আর গৌতম থাকে তার ছবি-আঁকার ছোট ষ্টুডিওতে। রমাকে গৌতম ভালবাসতে পারে নি, তাই তার বিনিময়ে ঐশ্বর্য্য-সম্পদ দিয়ে সেই অভাব পূর্ণ করতে চায়। রমা বোধে সবই। তাকে ভাল বাসবার জন্তে তার স্বামীর কাতরতা অন্তর দিয়ে সে বুঝতে পারে। তার তাই স্বামীর ওপর সমব্যথা ও মমতার নেই। নিজের ব্যথা ভুলেও সে স্বামীর ব্যথায় ব্যথিতা হয়ে ওঠে।





শ্রীমতী প্রতি
সঙ্খায় গান শিখতে
যায় অহল্যা দেবীর
কাছে। সেদিন সে অহল্যা দেবীকে
সঙ্গে এনেছে মা ও বাবার সঙ্গে
আলাপ করিয়ে দেবে। এই পরিচয়কালে
গৌতম চম্কে উঠল অহল্যা দেবীকে দেখে—
অহল্যা দেবীও! রমাও চিন্তে পারলে অহল্যা দেবীকে
স্বামীর আঁকা শ্রীপর্ণার ছবিটার সঙ্গে মনে মনে মিলিয়ে।.....

বিশ বছর পূর্বে যে নাটকের যবনিকা পতন ঘটেছিল, তারই সূত্র
ধরে নূতন নাটকের সৃষ্টি হ'ল গৌতম, শ্রীপর্ণা ও রমাকে নিয়ে। বিশ
বছর ধরে যা'কে ভুলে যাওয়া ছিল গৌতমের সাধনা, তার অতর্কিত আবির্ভাব শ্রোতের মুখে
কুটোর মত তা'র সকল সাধনাকে ভাসিয়ে নিয়ে যেতে চায়। অথচ, রমা—বিশ বছরের
একনিষ্ঠায় তপস্বিনী রমা!.....

বিশ বছর পরে আবার এল বৈশাখী পূর্ণিমা—গৌতমের জন্মদিন, বিশ বছরের বিবাহ-বার্ষিকী!
কিন্তু, সেদিন—জন্মদিনের নৃত্য-গীত আনন্দোৎসবে.....আকাশে উছল হ'য়ে উঠল পূর্ণিমার
চাঁদ.....আর চাঁদিনীর চন্দ্রাতপ-তলে দুইটি বিরহ-কাতর হিয়ার হ'ল.....“অভিসার”।

প্রথম প্রেমের স্মৃতি তখন সুরে সুরে দিগন্ত ছেয়ে দিয়েছে—

“আমি যবে রহিব দূরে”

সঙ্গীত

আবহ-সঙ্গীত— (১)

জনম-দুখিনী বাংলার বধু
সে কি গো তোমার মিতা
অতীত যুগের সীতা ।
যুগাতীত কালে পারনি সহিতে
একা যে বেদনা ভার
এক সীতা আজ শত সীতা হয়ে
সহিছ কি অনিবার ?
ছ'টি আঁখি মাঝে, ধরেনি যে বারি
শত আঁখি মাঝে এ কি ধারা তারি ?
প্রতি গৃহে আর শুনিতে যে নারি
তোমার দুখের গীতা,
আমার দুখিনী সীতা ।

শ্রীপর্ণা— (২)

আমি যবে রহিব দূরে
মোর স্মৃতির সমাধি দিও হৃদয়পুরে ।
স্মরণ-বীণার যদি তারে তারে
সহসা আমার সুর কভু ঝঙ্কারে
বেদনার সুর মম, ছেয়ে দিও নিরূপম
তোমার সুরে ।
এমন নিশীথে যদি কভু পড়ে মনে
তুমি আমি ছিনু একা চাঁদ গগনে
প্রেমের শিখায় প্রিয়
প্রাণ দীপ জ্বলে দিও
মোর সমাধি পরে ॥

শ্রীপর্ণা— (৩)

কথা নয় কথা নয়
হিয়ায় হিয়ায় শুধু হৃদয়ের বিনিময়
নিঝুম ! নিঝুম !
চুপ, আজি চুপ,
হৃদয়ে জ্বলিছে
প্রেমের ধূপ—
স্মরণভিতে করি স্মান ওগো অপরূপ
ছ'টি হিয়া এক হয়ে যায়—
কথা নয় কথা নয় আজি কোনও কথা নয়

শ্রীপর্ণা ও শ্রীমতী— (৪)

মোর আশার মুকুল ব্যথায় ঝরিয়া
স্মরণভিতে লভে প্রাণ ।
স্মৃতির মাঝারে বেঁচে থাকা যেন
মরণে জীবন দান ।
বিদায়ের ক্ষণে আবাহন পালা
মরণের কূলে বরণের ডালা
যাবার লগণে এ যেন জীবনে
ফিরিয়া আসার গান ।
মুকুল গন্ধে রহে কি বেদনা
যে ঝরালো ফুল নাহি তারে জানা
শাখা পানে হায়, সে তো নাহি চায়
বোঝেনা কাহার এ দান,
স্মরণভিতে লভে প্রাণ ।

শ্রীপর্ণা—

(৫)

যে গান গেছে হারিয়ে কবে
মিছেই খোঁজা তারে
যে হুর গেছে ফুরিয়ে, সাড়া
জাগাও বারে বারে ।
সে দিন যে ফুল পথের 'পরে
হেলায় গেছে ধুলায় ঝরে,
এ কোন্ মায়া সে ফুল লাগি
দিনের খেয়া পারে ।
শাখায় কভু ফিরবে সে কী
অঁখির শত ধারে ।

গগৎকার

(৬)

অতীত যুগের সীতা
প্রতি সন্ধ্যায় তোমারে হেরি যে
তুলসীর বেদী মূলে,
তোমারে নমিতে আমার সীতার
অঁখি ভরে অঁখি জলে ।
হাসি দিয়ে শত বেদনা লুকায়
কাঁটা বহি বৃকে কমল ফুটায়
আপনি অলিয়া হুরভি বিলায়
সে যেন ধূপের চিতা
আমার দুখিনী সীতা ।

উৎসব গীত—

(৭)

যত বাখা মুছে দাও গানে গানে
যত হাসি ভরে নাও প্রাণে প্রাণে ।
আজি কোনও কথা নয়
আজি শুধু উৎসব
'নীরবে'র সমাধিতে
মুখরিত কলরব,
ভেসে যাক আজিকার কলতানে
স্মৃতি যাহা কয়ে যায় কানে কানে ।

1943

PRIMA FILMS(1938)LTD



CALCUTTA

শ্রীফণীন্দ্র পাল কর্তৃক এই প্রোগ্রাম পুস্তিকাখানি
 সম্পাদিত।
 দি ইষ্টার্ন টাইপ ফাউণ্ডারী এণ্ড ওরিয়েন্টাল প্রিন্টিং ওয়ার্কস
 লিমিটেড ১৮নং বৃন্দাবন বসাক স্ট্রীট হইতে
 শ্রীবীরেন্দ্রনাথ দে কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত।

1943